

siise kirjutada: „ärge joge ennast täis  
wina, kust üks õnneto ello touseb!“  
Oh et keik wanna ja noor rahwas, kes sedda  
patto ammeti on ennesel wiisiks wõtnud, sedda  
mahhajättaksid, et keik wannemad omma lastele,  
kes kõrtsi kippuwad, kibbedaste hirmo annaksid,  
sest parrago Summal se on jo wahhest nähha, et  
nored poisikesed jo täis joobnud on. — Oh hoidke,  
hoidke armsad wannemad, ommad lapsed kõrtsi-  
käämisse ja wina-jomisse eest, otsego pörgo-tullokesse  
eest! Wõtke, armsad luggejad, sedda maenitsemist  
heaks, ja pöörgem nüüd jälle omma ette seätud kirjaja  
luggemisse järe taggasi. — Piiskop Ihering pid-  
das 1657 aastani, senni kui kati tedda sel aas-  
tal siit ilmaft ärrakorristas, omma ello otsani  
wägga truište ja murrelik hoolt keige kirriko as-  
jade eest. Nenda temma kandis hoolt, et 1656  
aastal need Makele ramatud, mis üllewel nim-  
metasime, mis õppetaja Staal olli üllespannud,  
ning need Makele pühhad laulud, mis Tallinna  
Ma = kirriko = õppetaja Saleman, praust Brokman,  
Kaddrina kirriko = õppetaja praust Gösken, Kullama-  
kirriko = õppetaja, ja Sillaus, Torma õppetaja, ollid  
üllespannud, said trükkitud. — Need 4 õppetajad  
ja enam weel Staal, 1639 aastal Saksa õp-  
petaja Tallinnas toom peäl ja Harjo = ma praust,  
1641 ka Suppertend Narwa ja temma ümberkaudo

ülle, kes 1657 aastal ärrasurri, need 5 õppetajad  
on need, kes keige ennamiste wannal aial meie  
Marahwa Summala tenistusse eest on hoolt kää-  
nud ja kelle nimmed peaksid keige nende tulles  
pöhrwe rahwa melest wägga sure au sees sama pe-  
tud. Immeks on paanna ja tulletab meie mele, et  
Summala noud ärramoistmatta on, kui sedda pea-  
me nimmetama, et needsammad praego nimmetud  
õppetajad selle läbbi said juhhatud Makele Sum-  
mala sanna ramatud ja pühhad laulud üllespanna,  
et üks Paawsti-ussu katekismusse ramat, kus sees  
ka pühhad laulud ja nodid ollid, ühhe Tarto-ma  
Jesuiti läbbi olli Tarto-makele murde peäle ülles-  
pandud ja trükki antud, ning et Paawst olli kõw-  
waste keelnud sedda ramato luggeda, ja sellesam-  
ma kõwwa keelmisse pärrast hakkasid need üllewel  
nimmetud õppetajad ka neid Makele ramato täh-  
hele pannema ja isse teisi nende kõrwa murretsema.  
Praust Gösken panni 1660 üht uut Makele kram-  
matikko ja üht Leksikon (se on üks ramat, kus  
kahhe ehk kolme keele peäle keik sannad on ülles-  
pandud, ja kust seest Marahwas woib Saksakeelt  
ja saksa Makeelt õppida) ülles, ja olli õppetaja  
Gutslawi ja piiskopi Iheringiga katsund Piibli  
ramato Ma = keele peäle ülles panna, agga nenda  
kuida jo ennest nimmetasin, se tö ei läinud weel  
mitte korda. Selsammal aial panni ka Haggeri